Vschinauncha | Gemeinde
S-chanf

Introducziun carta d'identited biometrica

A partir dals 2 november 2026 as po dumander la nouva ID cun chip tal büro da passaports.

Il Cussagl federel ho decis d'introdür üna ID biometrica. L'ordinaziun da documaints d'identited revaisa aintra in vigur pels 1. november 2026.

Che es nouv?

La carta d'identited biometrica es munida cun ün chip, sül quêl sun arcunos il purtret da la fatscha e duos improntas dal daunt. Ella nu po gnir dumandeda scu la ID da fin uossa tar la vschinauncha, ma stu gnir dumandeda scu il passaport, tal büro da passaport chantunel. Que es pussibel a partir dals 2 november 2026.

Che capita culla ID na biometrica?

Las cartas d'identited da fin uossa restan valablas fin a la data da scadenza e la vschinauncha emetta sün giavüsch inavaunt cartas d'identited sainza chip.

Che ID vain arcumando?

Sch'El/Ella drouva prosmamaing üna nouva carta d'identited vela que la paina da fer la seguainta ponderaziun: Sch'El/Ella viagia bger a l'ester europeic, as arcumanda la ID biometrica. Sch'El/Ella drouva Sia ID impustüt in Svizra, basta la ID sainza chip cumplettamaing.

Quaunt cuosta la ID?

Ils predschs dals duos tips da cartas d'identited sun identics e restan sainza müdamaints. Per creschieus cuosta l'ID CHF 70.– tar üna validited da desch ans. Per iffaunts cuosta ella CHF 35.– ed es valabla tschinch ans.

Vschinauncha | Gemeinde
S-chanf

Einführung biometrische Identitätskarte

Ab dem 2. November 2026 kann die neue ID mit Chip beim Passbüro beantragt werden.

Der Bundesrat hat die Einführung einer biometrischen ID beschlossen. Die revidierte Ausweisverordnung tritt per 1. November 2026 in Kraft.

Was ist neu?

Die biometrische Identitätskarte ist mit einem Chip ausgestattet, auf dem das Gesichtsbild und zwei Fingerabdrücke gespeichert sind. Sie kann nicht wie die bisherige ID bei der Gemeinde, sondern muss wie der Pass, beim kantonalen Passbüro, beantragt werden. Dies ist ab 2. November 2026 möglich.

Was passiert mit der nicht-biometrischen ID?

Die bisherigen Identitätskarten bleiben bis zum Ablaufdatum gültig und die Gemeinde stellt auf Wunsch weiterhin Identitätskarten ohne Chip aus.

Welche ID wird empfohlen?

Brauchen Sie demnächst eine neue Identitätskarte lohnt sich die folgende Überlegung: Reisen Sie viel ins europäische Ausland, empfiehlt sich die biometrische ID. Benötigen Sie Ihre ID hauptsächlich in der Schweiz, reicht die ID ohne Chip vollkommen aus.

Wie viel kostet die ID?

Die Preise der beiden Identitätskarten-Typen sind identisch und bleiben unverändert. Für Erwachsene kostet die ID CHF 70.– bei einer Gültigkeit von zehn Jahren. Für Kinder kostet sie CHF 35.– und ist fünf Jahre gültig.

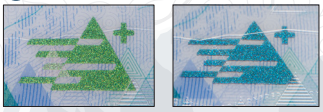
Die neue Schweizer Identitätskarte mit Chip
La nouvelle carte d'identité suisse avec puce
La nuova carta d'identità svizzera con chip
The new swiss identity card with chip



Holographisches Sicherheitselement
Élément de sécurité holographique
Elemento di sicurezza olografico
Holographic security element



Zugangsnummer
Numéro d'accès
Numero d'accesso
Card Access Number (CAN)



Optisch variable Farbe
Encre optiquement variable
Inchiostro otticamente variabile
Optically variable ink





Ausweisnummer (erhaben)
Numéro de document (en relief)
Numero di documento (in rilievo)
Document number (in relief)



Symbol «Chip Inside»
Symbole «Chip Inside»
Symbolo «Chip Inside»
Symbol «Chip Inside»



Sekundärbild in Durchsichtsfenster
Image secondaire dans une fenêtre transparente
Immagine secondaria in una finestra trasparente
Secondary image in a transparent window



Ultravioletter Sicherheitsdruck
Impression de sécurité aux ultraviolets
Stampa di sicurezza ad ultravioletti
Ultraviolet security printing

1



Grösse (erhaben)
Taille (en relief)
Statura (in rilievo)
Height (in relief)

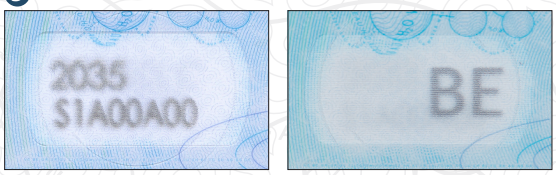


2



Optisch variable Farbe
Encre optiquement variable
Inchiostro otticamente variabile
Optically variable ink

3



Dynamisches Kippbild (Ausweisnummer, Ablaufdatum, Heimatort)
Image variable dynamique (n° de la carte, date d'expiration, lieu d'origine)
Immagine variabile dinamica (n° della carta, data di scadenza, luogo di attinenza)
Dynamic latent image (ID number, date of expiry, place of origin)



Ultravioletter Sicherheitsdruck
Impression de sécurité aux ultraviolets
Stampa di sicurezza ad ultravioletti
Ultraviolet security printing

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD
Département fédéral de justice et police DFJP
Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP
Departament federal da giustia e polizia DFGP
Federal Department of Justice and Police FDJP
Bundesamt für Polizei fedpol
Office fédéral de la police fedpol
Ufficio federale di polizia fedpol
Uffizi federal da polizia fedpol
Federal Office of Police fedpol